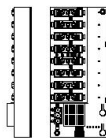


Rx8 E3 (3299-84330), Rx8 E5

CZ Osmikanálový p íjma GB Eight-channel receiver



ENIKA.CZ s.r.o.

Nádražní 609, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 77 33 11, Fax: +420 493 77 33 22
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

CZ

POPIS

P íjma (obr.1) lze pouít k ovládání a0 osmi spot ebi pomocí vysílá ady BOSys (tab.1).

P íjma je ur en p edevzím pro montá0 do podhled . Napájení a výstupy p íjma e jsou osazeny konektory Ensto pro p ímé p ípojení kabel zakon ených t mito konektory.

FUNKCE P ÍJMA E

ON

Po ka0dém stisku tla ítká vysílá e relé p íjma e sepne a z - stane sepnuto.

OFF

Po ka0dém stisku tla ítká vysílá e relé p íjma e vypne a z - stane vypnuto.

ON/OFF JEDNOTLA ÍTKOVÝ MÓD

Stiskem tla ítká vysílá e se relé p íjma e st ídav sepne a rozepne.

ON/OFF DVOUCLA ÍTKOVÝ MÓD

Stiskem horního tla ítká vysílá e se relé p íjma e sepne. Stiskem dolního tla ítká vysílá e se relé p íjma e rozepne.

PUSH

Relé p íjma e z stane sepnuto po dobu dr0ení tla ítká vysílá e (na stran vysílá e omezeno na max. 25 s).

TIMER

Po stisku tla ítká vysílá e relé p íjma e sepne na p edem nastavený as.

Signalizace LED:

P íjem signálu z vysílá e a signalizuje problikávání LED RF Signal.

Sepnutí kontaktu relé je signalizováno rozsvícením p ísluzné LED CH1 a0 CH8.

Prázdná pam íjma e je signalizována blikáním LED NO CODE.

P ípojení externího vysílá e signalizuje trvalý svit LED BAT./EXT.

Blikání LED BAT./EXT. signalizuje, 0e vysílá , ze kterého se naposledy vysílálo, má vybitou baterii.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- P ípevn te p íjma bu p ízroubováním ve dvou rozích na vhodnou podlo0ku pomocí dvou zroub (max. Ø 5 mm, hlava zroubu max. Ø 9 mm), nebo je mo0né jej p íchytit pomocí dvou stahovacích pásk do zí ky 6 mm prota0ených otvory v zadní st n p íjma e, p ípadn lze nechat p íjma voln le-0et v podhledu.

- Zapojte p íjma - pro p ípojení k sí ovému napájení je p íjma osazen t ípólovým konektorem NCC31.P. Výstupy p íjma e jsou osazeny konektory NAE32V.W (Rx8 E3) nebo NAE52V.W (Rx8 E5). Dodávanou anténu p ípojte ke svorce ozna ené ANT a umíst te jí pokud mo0no co nejdále od silových vodi a jiných kovových p edm t .

- P ípravte si zvolený vysílá .

Poznámka:

T ípólové výstupní konektory obsahují vodi e VÝSTUP, PE a N, p ípólové výstupní konektory vodi e L, VÝSTUP, PE a 2x N.

V p ípad problém s dosahem, lze k p íjma i p ípojit externí p íjma Rx Ext nebo Rx GP + anténa GP (obr. 2. externí p íjma není sou ástí dodávky).

Upozorn ní:

P ípojení (odpojení) p íjma e k síti a ke spot ebi i mohou provád t alespo pracovníci znalí podle §5 vyhlásky 50/1978 Sb.

A) Zápis vysílá e do pam íti p íjma e ve funkci ON, OFF, ON/OFF, PUSH

- 1x stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se LED • REC.

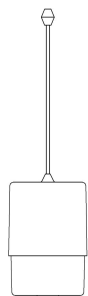
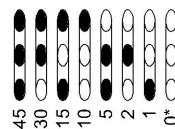
- pomocí tla ítká CHANNEL na p íjma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítká CHANNEL se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítká CHANNEL se výb r potvrdí (svítí LED u vybraného kanálu (kanál)).

- Znovu 1x stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se 3 LED EXT./BAT., NO CODE a CODE.

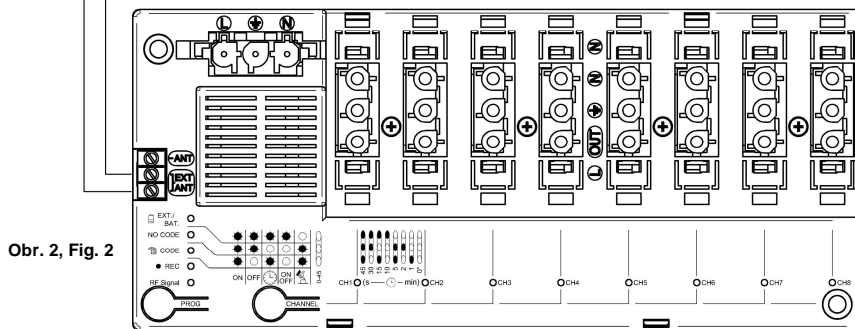
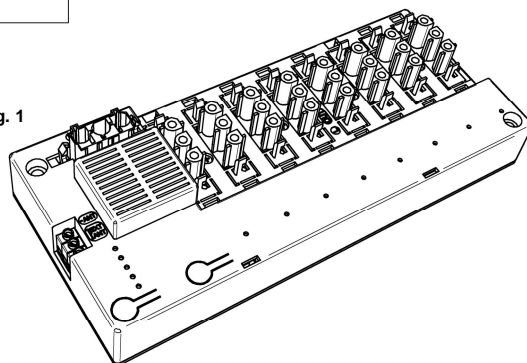
Tx Tango	Tx Time 2	Tx Element 2	Tx Time 4	Tx Element 4	Tx Key
Tx Pocket 4	Tx Cross 4	Tx Signal U	Tx Signal C	Tx SignalU DIN	Tx Signal C DIN
Tx Pocket 1	Tx Keyboard	Tx 4x8	Tx PSMR 16		

Tab. 1

Obr. 3, Fig. 3

VNĚJŠÍ PŘIJÍMAČ
EXTERNAL RECEIVER

Obr. 1, Fig. 1



Obr. 2, Fig. 2

- Opakovanými krátkými stisky tla ítká PROG zvolte funkci. Ta je ur ena kombinací t í LED (viz potisk na p íjma i).
- 2x dlouze stiskn te vybrané tla ítko (tla ítká) vysílá e.
- Sou asné blikání LED • REC a CODE potvrdí správnost zápisu.

B) Zápis vysílá e do pam íti p íjma e ve funkci TIMER

- 1x stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se LED • REC.

- pomocí tla ítká CHANNEL na p íjma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítká CHANNEL se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítká CHANNEL se výb r potvrdí (svítí LED u vybraného kanálu (kanál)).

- Znovu 1x stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se 3 LED EXT./BAT., NO CODE a CODE.

- Opakovanými krátkými stisky tla ítká PROG zvolte funkci TIMER. Ta je ur ena kombinací t í LED (viz potisk na p íjma i).

- 2x dlouze stiskn te vybrané tla ítko (tla ítká) vysílá e. P íjma se automaticky p epne do stavu výb ru asu, co0 je signalizováno svitem LED • REC a blikáním LED s nebo LED min (LED s signalizuje nastavování vte in, LED min nastavování minut).

- Krátkými stisky tla ítká PROG nastavte kombinaci svitu t í LED tak, aby odpovídala po0adované hodnot asu z rozsahu 1 s a0 60 min znázorn né na potisku p íjma e (obr. 3).

- Zvolený asový úsek potvr te dlouhým stiskem tla ítká PROG.

- Sou asné blikání LED • REC a CODE potvrdí správnost zápisu.

C) Mazání vysílá e ze všech kanál

- 2x krátce stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se LED CODE a LED CH1 a0 CH8.

- 2x stiskn te tla ítko vysílá e, které chcete vymazat.

- Sou asné blikání LED • REC a CODE potvrdí vymazání tla ítká z pam íti p íjma e u všech kanál .

D) Mazání vysílá e z jednotlivých kanál

- 2x krátce stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Rozsvítí se LED CODE a LED CH1 a0 CH8.

- pomocí tla ítká CHANNEL na p íjma i zvolte kanál (kanály). Krátkými stisky tla ítká CHANNEL se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítká CHANNEL se výb r potvrdí (svítí LED u vybraného kanálu (kanál)).

- 2x stiskn te tla ítko vysílá e, které chcete vymazat.

- Sou asné blikání LED • REC a CODE potvrdí vymazání tla ítká z pam íti p íjma e u vybraného kanálu (kanál) .

E) Mazání všech vysílá z pam íti p íjma e

- Stiskn te tla ítko PROG na dobu delší ne0 10 s.

- Prázdná pam íjma je signalizována blikáním LED NO CODE

F) P ímé ovládání výstup Ěservisní režim

- pomocí tla ítká CHANNEL na p íjma i zvolte kanál (kanály), který chcete sepnout. Krátkými stisky tla ítká CHANNEL se kanál vybírá, dlouhým stiskem tla ítká CHANNEL se výb r potvrdí (svítí LED u vybraného kanálu (kanál)).

- stiskn te tla ítko PROG na p íjma i. Relé u vybraného kanálu (kanál) sepne.

Technická data / Technical data	Rx8 E3, Rx8 E5
Počet kanálů / Number of channels:	8
Napájení / Power supply:	230 V / 50 Hz 8x 2300* W odporová zátěž, klasické žárovky, síťové halogenové žárovky / resistive load, incandescent lamps, halogen lamps
Spínaný výkon / Output power:	8x 1750* VA Žárovky halogenové s transformátorem / halogen lamps with transformer 8x 500* VA / 64 µF zářivková tělesa / fluorescent lamps
Spínací prvek / Switching element:	relé / relay
Jištění výstupu / Protection of output:	externí / external max. 16A
Stupeň krytí / Protection:	IP 20
Provozní teplota / Operating temperature:	-10 ÷ + 55 °C
Rozměry / Dimensions:	226x 100x 42 mm
Hmotnost / Weight:	asi 490 g
Připojovací konektory / Connectors:	napájení / power - NCC31.P výstup / output - NAE32V.W, NAE52V.W
Provozní kmitočet / Frequency:	433,92MHz
Dosah / Range:	asi / about 30 m
Počet kódů / Number of codes:	2 ²⁴
Počet kódů v paměti / Codes in memory:	384
* Celkový spínaný proud pro všechny kanály nesmí přesáhnout 16 A! / Total switching current for all channels must not exceed 16 A!	
Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! / It is forbidden to do any technical modifications on the device!	
Zařízení lze provozovat na základě VO-R/10/06.2009-9 a za podmínek v něm uvedených.	



ENIKA.CZ s.r.o. tímto prohlašuje, 0e tyto p ístroje Rx8 E3 a Rx8 E5 jsou ve shod se základními po0adavky a dalšími p ísluznými ustanoveními sm mnice 1999/5/ES.

GB

DESCRIPTION

The receiver (fig. 1) is used for wireless control of eight electric appliances using the BOSys® line transmitters (tab. 1). It is ready to be installed into lower ceilings. Power supply and outputs are assembled with Ensto connectors.

FUNCTIONS OF THE RECEIVER

ON

Upon each pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will close and remain closed.

OFF

Upon each pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will open and remain open.

ON/OFF - SINGLE BUTTON MODE

Press the transmitter button to alternately close and open the relay of the receiver.

ON/OFF - TWO-BUTTON MODE

Press the transmitter upper button to close the relay of the receiver.

Press the transmitter lower button to open the relay of the receiver.

PUSH

The relay of the receiver will remain closed for the time of pressing the transmitter button (limited to 25s at the transmitter).

TIMER

Upon pressing of the transmitter button, the relay of the receiver will close for a preset time period.

LED indication:

Flashing *RF Signal* LED indicates signal reception.

Continuously lit *CH1* to *CH8* LED indicates active output.

Flashing *NO CODE* LED indicates empty memory of the receiver.

Continuously lit *BAT./EXT.* LED indicates connection of an external transmitter.

Flashing *BAT./EXT.* LED indicates, that the battery of the last transmitting transmitter is flat.

COMMISSIONING

- Fix the receiver as following:

a) Screw it down using two screws in cover corners (max. Ø 5 mm, screw head max. Ø 9 mm).

b) Or use two sliding strips 6mm wide in holes on the back side if the receiver.

c) Or just lie it on the lower ceiling free.

- Connect the receiver. Power supply is assembled with three pole connector NCC31.P, outputs are assembled with NAE32V.W (Rx8 E3) or NAE52V.W (Rx8 E5).

Put the supplied antenna into the ANT terminal and place it far from power cables and metal objects.

- Get ready the transmitter.

Note:

Three pole output connectors include conductors *OUTPUT*, *PE* and *N*, five pole output connectors include conductors *L*, *OUTPUT*, *PE* and *2x N*.

If there is a trouble with a range, it is possible to connect an external receiver *Rx Ext* or *Rx GP* + transmitting antenna *GP 433* (fig. 2 - external receiver is not included).

Caution:

The connection (disconnection) between the receiver and the appliance may be performed by qualified person only.

A) How to record the transmitter in the receiver memory (ON, OFF, ON/OFF, PUSH functions):


- Push the receiver button *PROG* once. The LED ● *REC* gets lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the receiver button *PROG* once. Three LEDs *EXT./BAT.*, *NO CODE* and  *CODE* get lit.

- By repeated short pushes of the button *PROG*, select the function. It is determined by the combination of the three LEDs (see the print on the receiver).

- Push the selected button (buttons) on the transmitter twice (long push).

- Correct record is confirmed by LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing.

B) How to record the transmitter in the receiver memory in TIMER function:

- Push the receiver button *PROG* once. The LED ● *REC* gets lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.


- Push the receiver button *PROG* once. Three LEDs *EXT./BAT.*, *NO CODE* and  *CODE* get lit.

- By repeated short pushes of the button *PROG*, select the function *TIMER*. The function is determined by the combination of the three LEDs (see the print on the receiver).


- Push the selected transmitter button twice (long push). The receiver will automatically switch to the time-setting mode. The LED ● *REC* continues to lit, one of the LEDs *s* or *min* starts to flash. (LED *s* indicates settings of seconds, LED *min* indicates settings of minutes.)

- By repeated short pushes of the button *PROG* set the lit combination of the three LEDs to correspond to the required time value (1 s to 60 min.) showed on the receiver print (fig. 3).


- Long push of the *PROG* button confirms the selected time slot.

- Correct record is confirmed by LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing.


C) How to delete one transmitter out of all channels

- Push the button *PROG* on the receiver twice. The LED  *CODE* and LEDs of all channels *CH1* to *CH8* lit.

- Push the button (buttons) of the transmitter you need to delete twice (long push).


- The LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing confirms, that the transmitter has been deleted from all channels of the receiver.

D) How to delete one transmitter out of an individual channel

- Push the button *PROG* on the receiver twice. The LED  *CODE* and LEDs by all channels *CH1* to *CH8* lit.

- By means of the receiver button *CHANNEL* select the channel (channels). A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the button (buttons) of the transmitter you need to delete twice (long push).

- The LEDs ● *REC* and  *CODE* flashing confirms, that the transmitter has been deleted from the selected channel (channels) of the receiver.

E) How to delete all transmitters

- Push the receiver button *PROG* for more than 10 s.

- After that the LED *NO CODE* starts flashing.

E) Direct outputs control Ě service mode

- By means of the receiver button *CHANNEL*, select the channel (channels) you need to switch on. A short push of the button *CHANNEL* selects the channel, a long push of the button *CHANNEL* confirms the choice.

- Push the receiver button *PROG*. The relay of the selected channel (channels) switches on.

Hereby, ENIKA.CZ s.r.o., declares that these devices *Rx8 E3* and *Rx8 E5* are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/ES.

Prohlášení o shod

Výrobce: ENIKA.CZ s.r.o.
190 00 PRAHA 9, Pod Harfov 933/86
I O: 28218167

tímto prohlašuje, že výrobce

typové označení: Rx8 E3
Rx8 E5

specifikace: ---
druh výrobku: osmikanálový p íjma


pracovní frekvence: 433,92 MHz
citlivost: -114 dBm

- je ve shod se základními požadavky NV 426/2000 Sb, v platném znění
- odpovídá základním požadavk m a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Sm říce o radiových za ízeních a telekomunika ních koncových za ízeních a vzájemném uznávání jejich shody)
- spl íje požadavky t chto norem a p edpis :

rádiové parametry: SN EN 300220-3:2000
EMC: SN EN 60669-2-1: 01 ed.2
SN EN 55014-1
SN EN 61000-3-2: 01
SN EN 61000-3-3: 97
elektrická bezpečnost: SN EN 60669-2-1: 01 ed.2
I: 8, 12, 13, 15, 16, 20, 21, 23, 24

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

V Nové Pace dne 03.01.2008


ing. Vladimír Mlilský,
ízení systému jakosti